



ACTUALIZACIÓN 4/12, 10 AM - La orden revisada del condado requiere protocolos de distancia segura para empresas esenciales. Orientación para cubrirse la cara mientras está en público. Ayuntamiento virtual reunión 4/13. Seminarios web de ayuda para pequeñas empresas. Celebra las vacaciones de forma segura en casa.

ACTUALIZACIÓN 4/12, 10:00 AM - Se requieren cubiertas faciales y distanciamiento social. El pedido revisado más seguro en el hogar requiere protocolos de distancia segura para negocios esenciales. Orientación para cubrirse la cara mientras está en público. Se publica el orden del día de la reunión virtual del Ayuntamiento el lunes 4/13. El senador Stern organiza una reunión en el ayuntamiento para trabajadores con dificultades el lunes 4/13. Seminario web de ayuda para pequeñas empresas. Celebra las vacaciones de forma segura en casa.

El ayuntamiento de Malibú está cerrado. Sin embargo, el personal esencial de la Ciudad, incluido el Equipo de Operaciones de Emergencia, está trabajando. El Centro de Operaciones de Emergencia (EOC) se activó el 13 de marzo y funciona los 7 días de la semana. El personal contesta la línea telefónica principal de la ciudad (310-456-2489) de lunes a viernes, y los residentes también pueden enviar sus preguntas por correo electrónico a [info@malibucity.org](mailto:info@malibucity.org). Gracias por su paciencia, le responderemos lo más rápido posible.

**RECORDATORIO: DEBE OBSERVAR LA DISTANCIA SOCIAL EN TODO MOMENTO Y UTILIZAR CUBIERTAS EN PÚBLICO BAJO LOS PEDIDOS DEL CONDADO PARA PERMANECER LA DISPERSIÓN DE CORONAVIRUS Y PROTEGER A PERSONAS MAYORES Y VULNERABLES**

**OFICIAL DE SALUD DEL CONDADO REvisa SEGURO EN EL PEDIDO EN CASA - REQUIERE LA PUBLICACIÓN DEL PROTOCOLO DE DISTANCIA SEGURA PARA PROTEGER A LOS EMPLEADOS Y VISITANTES EN NEGOCIOS ESENCIALES**

El Departamento de Salud Pública del Condado de Los Ángeles anunció el viernes que la Orden de Seguridad en el Hogar se extendió hasta el 15 de mayo de 2020. La Orden Revisada requiere que las Empresas Esenciales desarrollen un Protocolo de Distancia Segura para garantizar el distanciamiento social y la desinfección regular de las áreas de alto contacto. El Protocolo debe ser proporcionado a todos los empleados y publicado en un área visible para el público antes de la medianoche del miércoles

15 de abril. Se incluye una plantilla de Protocolo de Distancia Social en la Orden Revisada como Apéndice A (páginas 9-11).

Vea la orden revisada del condado:

[http://publichealth.lacounty.gov/media/Coronavirus/HOO\\_Safer%20at%20Home%20Order%20for%20Control%20of%20COVID\\_04102020.pdf](http://publichealth.lacounty.gov/media/Coronavirus/HOO_Safer%20at%20Home%20Order%20for%20Control%20of%20COVID_04102020.pdf)

#### LA ORDEN DE SEGURIDAD REVISADA EN EL HOGAR REQUIERE QUE TODOS LOS EMPLEADOS Y VISITANTES USEN CUBIERTA DE ROPA DE TELA AL INGRESAR A NEGOCIOS ESENCIALES

La orden Revised Safer at Home revisada del condado incluye un nuevo requisito de que todas las personas deben usar una cubierta facial de tela al ingresar a un negocio esencial. Este requisito incluye a los empleados de la empresa cuyas tareas requieren un contacto cercano con otros empleados y / o el público. La orientación para el uso de revestimientos faciales incluye:

- El algodón funciona bien, ya que puede respirar a través de él.
- Lávese las manos antes de cubrirse la cara, luego asegúrese de que cubra completamente la nariz y la boca.
- Lávese las manos o desinfecte las manos antes de quitar la cubierta, luego dóblela con cuidado con el lado que tocó su cara hacia adentro y póngalo en una bolsa de papel. Lava y desinfecta tus manos nuevamente.
- Lave los revestimientos faciales al menos una vez al día.
- Deseche los revestimientos que no cubran su nariz y boca, que tengan lazos / correas estiradas dañadas, agujeros en la tela.
- Los niños menores de 2 años no deben usar una cubierta para la cara, y los niños pequeños deben ser monitoreados para asegurarse de que no toquen la cubierta.

Vea la Guía actualizada para revestimientos faciales de tela, incluidas las preguntas frecuentes, en <http://publichealth.lacounty.gov/media/Coronavirus/GuidanceClothFaceCoverings.pdf>

#### RESIDENTES INSTITUIDOS FUERTEMENTE A CELEBRAR PASCUA Y VACACIONES DE PASCUA DE FORMA SEGURA DESDE EL HOGAR

Las órdenes de quedarse en casa y el distanciamiento social están demostrando ser exitosos para prevenir la aceleración de los casos de COVID-19. Se insta a los residentes a celebrar la Pascua y las vacaciones de Pascua en casa. Los familiares que viven por separado no deben unirse a familias en otros hogares. Recuerde: las personas que pueden estar infectadas y que no presentan síntomas aún pueden transmitir el virus a otras personas.

#### PROGRAMA PUBLICADO PARA LA REUNIÓN DEL CONSEJO DE LA CIUDAD VIRTUAL PROGRAMADA EL LUNES 13 DE ABRIL

La agenda y los informes del personal para la reunión virtual del Consejo de la Ciudad programada para el lunes 13 de abril a las 6:30 PM ahora están disponibles en el Centro de la Agenda en el sitio web de la Ciudad en [https://www.malibucity.org/AgendaCenter/ViewFile/Agenda/\\_04132020-1496?Html=verdadero](https://www.malibucity.org/AgendaCenter/ViewFile/Agenda/_04132020-1496?Html=verdadero). La reunión se llevará a cabo como una reunión grupal de video usando Zoom, y se puede ver en video en vivo en <https://malibucity.org/VirtualMeeting>. Los comentarios escritos pueden enviarse al Consejo antes de la reunión por correo electrónico a [CityCouncil@malibucity.org](mailto:CityCouncil@malibucity.org), y el público también puede inscribirse para hablar durante la reunión visitando <https://malibucity.org/CityCouncilVirtualMeeting> y haciendo clic en "Registrarse para Hablar." Para obtener información adicional, visite <https://www.malibucity.org/virtualmeeting>

## SENADOR HENRY STERN HOSTS REUNIÓN VIRTUAL DEL AYUNTAMIENTO, LUNES 13 DE ABRIL

El senador estatal Henry Stern, que representa a Malibú, organizará una reunión virtual del ayuntamiento el lunes 13 de abril a las 4:00 p.m. La reunión discutirá los recursos disponibles para los trabajadores que luchan por sobrevivir a la crisis económica de COVID-19. Llame al (669) 900-9128 con código de acceso 894-805-299. Ver con subtítulos en <https://sd27.senate.ca.gov/live>. Envíe sus preguntas en el evento de Facebook del senador Stern en <https://www.facebook.com/HenrySternCA> o hágalo en el sitio web en: <https://airtable.com/shroO39X2fCodAsHQ>.

## NO HAY PRUEBAS HASTA COVID-19 EN LA AYUNTAMIENTO HOY, DOMINGO, 12 DE ABRIL

Hoy no se ofrecerán pruebas de manejo en el Ayuntamiento de Malibu. La Ciudad agradece a sus socios, el esfuerzo de socorro organizado por la comunidad (CORE), la Clínica Covid y el Grupo Médico Malibu, así como a los voluntarios del CERT, el personal de la Ciudad y otros que trabajaron para hacer posible la prueba de manejo. Más de 400 socorristas y trabajadores esenciales recibieron pruebas gratuitas los días 6 y 7 de abril para ayudarlos a continuar haciendo su trabajo de salvar vidas. Cientos de residentes de Malibú recibieron pruebas del 8 al 11 de abril. Se anunciarán posibles oportunidades de pruebas adicionales cuando la información esté disponible. Los miembros de la comunidad o las empresas que deseen apoyar este servicio de prueba también pueden hacer una donación a [www.COREresponse.org](http://www.COREresponse.org).

## WEBINAR DIARIO PARA AYUDAR A PEQUEÑAS EMPRESAS DAÑADAS POR LA CRISIS DE CORONAVIRUS

El Centro de Desarrollo de Pequeñas Empresas de California ofrece un seminario web diario a las 3:00 p.m. con preguntas y respuestas sobre el Préstamo por daños económicos por desastre y el Programa de protección de sueldo destinado a ayudar a las pequeñas empresas que luchan durante la crisis del coronavirus. El registro es gratis. Para obtener más información y para registrarse, vaya a: <https://smallbizla.org/covid19>.

## CIUDAD ENVIARÁ UNA ALERTA DE EMERGENCIA DE COVID-19 UNA VEZ AL DÍA A LAS 10 AM LOS FINES DE SEMANA

A partir de este fin de semana, la Ciudad enviará una alerta de emergencia una vez al día con actualizaciones e información relacionada con COVID-19 a las 10:00 a.m. El personal del Centro de Operaciones de Emergencia (EOC) de la Ciudad continúa trabajando los siete días de la semana y controla la situación en Malibú. Toda la información emergente continuará siendo enviada a la comunidad de Malibu según sea necesario durante el fin de semana.

## BENEFICIOS DE DESEMPLEO PANDÉMICO

El 9 de abril, el gobernador Gavin Newsom anunció que, a partir del 12 de abril, los trabajadores de California que reciben beneficios de desempleo comenzarán a recibir \$ 600 adicionales además de su monto semanal, como parte de la nueva Compensación Adicional Pandémica (PAC) iniciada por la Ley CARES . Para obtener más información sobre cómo solicitar los beneficios del seguro de desempleo y lo que los reclamantes deben saber sobre los nuevos pagos adicionales de \$ 600, visite el sitio web del Departamento de Desarrollo de Empleo de California (EDD) en [https://edd.ca.gov/about\\_edd/coronavirus-2019 .htm](https://edd.ca.gov/about_edd/coronavirus-2019.htm)

## ASISTENCIA EN CASO DE DESASTRES PARA PERSONAS Y EMPRESAS

Las agencias gubernamentales y las organizaciones sin fines de lucro brindan asistencia a las personas afectadas por la pandemia, incluidos préstamos por desastre, licencia familiar pagada, seguro de discapacidad y desempleo, entrega de comestibles y suministros, y más:

Para empresas: <https://www.malibucity.org/996/Resources---Businesses>

Para individuos: <https://www.malibucity.org/994/Resources---Individuals>

Para soporte de salud y bienestar: <https://www.malibucity.org/995/Health-Wellness>

## CIUDAD DE MALIBU SERVICIOS

El Ayuntamiento, el Centro para personas de la tercera edad y todos los parques de la ciudad, incluidas las instalaciones sanitarias, están cerrados. Dial-a-Ride está funcionando para personas mayores: llame al 424-346-8444. El personal esencial de la ciudad está trabajando. Los residentes que deseen comunicarse con el personal de la Ciudad pueden hacerlo llamando a extensiones departamentales o correos electrónicos:

- Planificación - 310-456-2489, ext. 485 o envíe un correo electrónico a [MPlanning@malibucity.org](mailto:MPlanning@malibucity.org)
- Seguridad del edificio - 310-456-2489, ext. 390 o correo electrónico [MBuilding@malibucity.org](mailto:MBuilding@malibucity.org)
- Obras públicas - 310-456-2489, ext. 391 o [MPublicWorks@malibucity.org](mailto:MPublicWorks@malibucity.org)
- Todos los demás asuntos de la ciudad: 310-456-2489, ext. 392 o [info@malibucity.org](mailto:info@malibucity.org)
- Programas y actividades para residentes y familias en el hogar: visite [www.MalibuCity.org/VirtualRec](http://www.MalibuCity.org/VirtualRec)

- Información de emergencia de COVID-19 en español - [www.MalibuCity.org/Coronavirus](http://www.MalibuCity.org/Coronavirus) (Compartir con personal y contratistas de habla hispana) La ciudad de Malibú publicará todas las alertas de emergencia sobre el coronavirus en el sitio web de la ciudad: [www.MalibuCity.org / Coronavirus](http://www.MalibuCity.org/Coronavirus).

## ÚLTIMAS ESTADÍSTICAS DE COVID-19

Departamento de Salud Pública del Condado de Los Ángeles:  
<http://publichealth.lacounty.gov/media/Coronavirus/>

Paneles de control COVID-19 del Condado de Los Ángeles: <https://covid19.lacounty.gov/dashboards/>

Estado de California: <https://www.cdph.ca.gov/Programs/OPA/Pages/New-Release-2020.aspx>

Datos del Hospital COVID-19 de California y estadísticas de casos:  
<https://data.chhs.ca.gov/dataset/california-covid-19-hospital-data-and-case-statistics>

## PREPARACIÓN Y RESPUESTA DE CORONAVIRUS

La ciudad de Malibú continúa monitoreando el estado del Coronavirus e implementa medidas para proteger la salud y la seguridad pública y está haciendo todo lo posible para apoyar a los miembros vulnerables de la comunidad. La Ciudad sigue las recomendaciones del Departamento de Salud Pública del Condado de Los Ángeles (LADPH), la Oficina de Servicios de Emergencia de California (CALOES) y los Centros para el Control y la Prevención de Enfermedades (CDC), y está tomando medidas para reducir la probabilidad de que la comunidad propague.

Todos los residentes deben cumplir con la orden estatal de "quedarse en casa" y abandonar sus hogares solo para realizar negocios esenciales, como compras de comestibles, citas médicas. Cuando es necesario salir en público para negocios esenciales, se recomienda a los residentes usar cubiertas faciales de tela para ayudar a prevenir la propagación del virus. Los residentes también deben conectarse con los vecinos, en particular las personas mayores o con problemas de salud subyacentes, para ver si necesitan ayuda de alguna manera.

Revised County stay at home order -

[http://publichealth.lacounty.gov/media/Coronavirus/HOO\\_Safer%20at%20Home%20Order%20for%20Control%20of%20COVID\\_04102020.pdf](http://publichealth.lacounty.gov/media/Coronavirus/HOO_Safer%20at%20Home%20Order%20for%20Control%20of%20COVID_04102020.pdf)

[County Public Health guidance for face coverings -](#)

<http://publichealth.lacounty.gov/media/Coronavirus/GuidanceClothFaceCoverings.pdf>

City of Malibu Coronavirus/COVID-19 webpage - <https://www.malibucity.org/coronavirus>  
Register for Malibu drive-thru test – <https://www.malibumedicalgroup.com/contents/covid-19>  
Virtual Recreation Center activities - <https://malibucity.org/VirtualRec>  
LA County Dept of Public Health (LADPH) - <http://www.publichealth.lacounty.gov/media/Coronavirus>  
LA County Dept of Mental Health - <https://dmh.lacounty.gov/get-help-now/>  
LA County COVID-19 webpage - <https://lacounty.gov/covid19/>  
State of California COVID-19 website - <https://covid19.ca.gov/>  
Centers for Disease Control (CDC) website - <https://www.cdc.gov/coronavirus/2019-ncov/index.html>  
Register for LA County COVID-19 test - <https://lacovidprod.service-now.com/rrs>  
Video messages from your City leaders - <https://www.malibucity.org/999/Video-Messages>  
[Malibu virtual city council meeting - https://www.malibucity.org/virtualmeeting](https://www.malibucity.org/virtualmeeting)  
  
[City Council agenda - https://www.malibucity.org/AgendaCenter/ViewFile/Item/4269?fileID=12824](https://www.malibucity.org/AgendaCenter/ViewFile/Item/4269?fileID=12824)  
  
Senator Stern town hall meeting -<https://sd27.senate.ca.gov/live>  
  
Daily webinar to help small businesses - <https://smallbizla.org/covid19>